

Những Điều Cần Biết Về Soi Ruột Già

Soi ruột già là gì?

Soi ruột già (colonoscopy đọc là KOH-luh-NOS-koh-pee) là việc thử nghiệm nhằm ngăn ngừa ung thư ruột già hoặc phát hiện sớm khi việc điều trị và chữa lành còn dễ dàng. Soi ruột già được thực hiện tại clinic ngoại trú hoặc tại bệnh viện. Cuộc thử nghiệm sẽ do bác sĩ chuyên khoa về tiêu hóa hoặc một bác sĩ đã được huấn luyện chuyên môn để tìm và cắt bỏ những cục bướu từ ruột già và truy tìm những dấu hiệu ung thư. Bướu mọc trong ruột già có thể trở thành ung thư.

Khi thử nghiệm soi ruột già bác sĩ sẽ dùng một ống soi có đèn. Ống này bằng nhựa dẻo rất nhỏ, có đèn rọi, có camera để xem và có dụng cụ để cắt bỏ những cục bướu hay để lấy tế bào cho việc thử nghiệm.

Chuẩn Bị cho việc Soi Ruột Già

Trước khi soi ruột già, ruột phải được hoàn toàn sạch. Việc làm sạch này gọi là xổ cho ruột được sạch. Nếu ruột của quý vị không hoàn toàn sạch, bác sĩ không thể xem hết rõ mọi thứ trong ruột của quý vị. Như vậy có thể làm cho không thấy được những cục bướu hoặc ung thư. Để chuẩn bị cho ruột được sạch, quý vị cần phải uống thuốc xổ để đi tiêu nhiều và đi tiêu chảy. Nên ở nhà trong thời gian này vì quý vị sẽ cần phải đi vệ sinh rất nhiều lần.

Vào Ngày Soi Ruột Già

Vào ngày soi ruột già, quý vị sẽ được truyền thuốc qua tĩnh mạch để ngủ một giấc ngắn gọi là “thuốc mê.” Thuốc này giúp quý vị không cảm thấy đau hoặc không nhớ đến việc thử nghiệm. Sau khi soi ruột già, quý vị sẽ thức dậy trong phòng hồi sức và quý vị sẽ ở đó cho đến khi hoàn toàn tỉnh táo. Quý vị nên định trước là sẽ ở lại phòng mạch bác sĩ khoảng hai tiếng. Sau khi thử nghiệm quý vị cảm thấy bị đau nhẹ hoặc bị đầy hơi trong vài giờ đồng hồ đó là điều bình thường.

Sau Khi Soi Ruột Già

Khi quý vị về nhà, đừng nên làm việc nặng hãy nghỉ ngơi trong ngày hôm đó. Nên có một người lớn giúp quý vị để chắc chắn là quý vị được hồi phục. Nếu quý vị có con nhỏ, tốt nhất là nên nhờ một người khác trông chừng giùm đứa trẻ. Đừng đi làm hoặc làm những công việc nặng như việc nhà. Ngày hôm sau quý vị có thể làm trở lại những công việc bình thường.

Hiếm khi có vấn đề xảy ra sau khi soi ruột già, nhưng nếu biết được sớm những dấu hiệu của vấn đề có thể xảy ra là điều quan trọng. Hãy gọi cho bác sĩ nếu quý vị cảm thấy bị đau bụng trầm trọng, bị nóng sốt và ớn lạnh, hoặc bị ra máu nhiều ở hậu môn. Quý vị có thể bị ra máu vài ngày sau khi soi ruột già. Hãy gọi cho văn phòng bác sĩ nếu quý vị có điều gì thắc mắc hoặc lo âu.

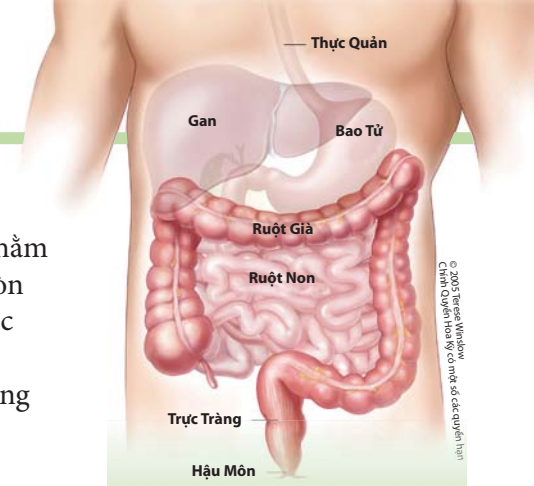
Muốn Biết Thêm Chi Tiết

Medline Plus: www.nlm.nih.gov/medlineplus/colonoscopy.html

Dịch Vụ Thông Tin Về Ung Thư: 1-800-4-cancer (1-800-422-6237)

Washington Colon Cancer STARS: www.colonstars.org

Văn Phòng Bác Sĩ Của Quý Vị: _____



Soi ruột già là cuộc xét nghiệm bên trong ruột già, còn được biết là đại tràng.



Chuyên viên y tế khám nghiệm ruột già của quý vị để tìm những cục bướu, chứng tăng trưởng có thể đưa đến ung thư.



Ruột sạch (bên trái) giúp chuyên viên y tế dễ tìm ra bướu (bên phải), để có thể cắt bỏ hoàn toàn trong lúc soi ruột già.

Chương Trình Chăm Sóc Sức Khỏe Cho Vú, Cổ Tử Cung và Ruột Già

Cứu Mạng Sống Bằng Cách Khám Phá Sớm

Hướng Dẫn Cách Xổ Cho Sạch Ruột

Hướng dẫn cho các bệnh nhân soi ruột già Chuẩn Bị bằng GoLytely, NuLytely, TriLyte, HalfLytely hoặc Colyte.

Làm theo những chuẩn bị dưới đây là một điều hết sức quan trọng vì như vậy bác sĩ có thể nhìn thấy được tất cả trong ruột của quý vị. Ruột già của quý vị phải hoàn toàn sạch phân. Nếu ruột không sạch quý vị sẽ phải trở lại lần sau để được thử nghiệm soi ruột già.

Một tuần trước khi soi ruột già

- Ngưng dùng tất cả những thuốc có chất sắt.
- Nếu quý vị dùng thuốc loãng máu, hãy hỏi ý kiến của bác sĩ quý vị.

Ba ngày trước khi soi ruột già

- Hãy ngưng những thức ăn có nhiều chất xơ như bánh mì bằng ngũ cốc, bắp rang, những loại hạt, trái cây tươi, rau tươi và các loại hạt. Có thể ăn trái cây và rau đã nấu chín.
- Nếu quý vị bị tiểu đường và đang dùng insulin, hãy hỏi bác sĩ tiểu đường của quý vị để biết đúng liều lượng thuốc nên dùng vào ngày thử nghiệm của quý vị.

Vào ngày soi ruột già

Buổi Sáng:

Quý vị có thể ăn một chút vào bữa sáng và bữa trưa thí dụ như ăn ya, bánh mì nướng, súp hộp, nửa miếng bánh mì hoặc trứng.

Buổi Chiều:

Sau 12 giờ (trưa), quý vị chỉ nên dùng những **đồ lỏng và trong** (*xem phần liệt kê bên cạnh*).

Pha thuốc xổ theo như chỉ dẫn trên nhãn và bỏ vào tủ lạnh hai tiếng trước khi uống. Uống nước xổ ruột bằng ống hút. Dùng ống hút sẽ dễ uống hơn. Quý vị có thể pha chung gói mùi vị có sẵn vào với thuốc. **Đừng** pha thêm bất cứ một vị gì khác vào nước đó.

Buổi Tối:

Kháng 5 giờ chiều, bắt đầu uống thuốc xổ (*GoLytely, NuLytely, TriLyte, HalfLytely hoặc Colyte*). Mỗi mười lăm phút uống một ly 8 oz. Nếu soi ruột vào buổi chiều, thì uống 2 lít vào buổi tối trước ngày soi ruột và 2 lít vào buổi sáng của ngày soi ruột. Nếu soi ruột vào buổi sáng, thì uống 3 lít vào buổi tối trước ngày soi ruột và một lít vào buổi sáng của ngày soi ruột. Ngưng uống thuốc xổ 3 tiếng trước khi soi ruột già.

Nếu quý vị bắt đầu bị ói mửa, hãy ngưng thuốc xổ từ 20-30 phút và sau đó uống hết phần còn lại. Nếu quý vị không thể uống hết nước xổ ruột, hãy gọi cho văn phòng bác sĩ của quý vị.

Sau khi đã uống hết nước xổ ruột, quý vị có thể tiếp tục uống những thứ nước trong (clear liquid) cho đến hai tiếng trước giờ hẹn của quý vị. **Không được ăn uống bất cứ gì cho đến sau khi thử nghiệm.**

Những Đồ Lỏng và Trong

(Bất cứ loại nước nào trong suốt để nhìn thấy được chữ in trong bình)

Được dùng những thứ này:

- Nước Lọc
- Nước súp trong: bò hay gà
- Nước trái cây:
 - Nước táo hay cider
 - Nước mận
 - Nước nho
- Tang, Kool-Aid (đừng uống màu đỏ)
- Nước chanh
- Soda
- Nước trà
- Cà phê (không kem hoặc sữa)
- Thạch trong (gelatin) (không có trái cây)
- Kem cây (popsicles) (không có trái cây hoặc kem)
- Kem Ý
- Quý vị có thể dùng muối, tiêu và đường

KHÔNG ĐƯỢC dùng những thứ này:

- Sữa
- Kem
- Súp có sữa
- Nước trái cây:
 - Nước cà chua
 - Nước cam
 - Nước bưởi
- Bất cứ loại súp nào khác ngoài nước súp trong
- Yến mạch
- Bột Lúa Mì Trộn Sữa
- Những loại đồ lỏng có màu đỏ